



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för utrikesfrågor

2011/0406(COD)

12.7.2012

YTTRANDE

från utskottet för utrikesfrågor

till utskottet för utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingsarbete
(COM(2011)0840 – C7-0493/2011 – 2011/0406(COD))

Föredragande: Ana Gomes

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Vid sidan av det övergripande målet att minska fattigdom är finansieringsinstrumentet för utvecklingsamarbete ett viktigt redskap för att främja respekt för de mänskliga rättigheterna, rättsstatsprincipen, öppenhet, demokratisering och god samhällsstyrning i de partnerländer som instrumentet omfattar.

Parlamentet bör omgående och fullt ut informeras om åtgärder som Europeiska utrikestjänsten vidtar vid människorättsbrott i länder som får bistånd genom finansieringsinstrumentet för utvecklingsamarbete. Systematiska eller allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna bör leda till ad hoc-översyner av strategidokumentet och eventuellt leda till en omvärdering av tillämpningsområdet, prioriteringarna och kanalerna för finansieringen samt, i extrema fall, till att man överväger att neka bistånd genom finansieringsinstrumentet för utvecklingsamarbete.

Parlamentet bör på nära håll delta i beslut om bilaterala, geografiska och tematiska prioriteringar och eftersträvade mål samt förväntade resultat samt i hur medlen tilldelas procentuellt per sektor. För att öka flexibiliteten och effektiviteten för antagande och översyn av dessa prioriteringar och mål ska kommissionen ges befogenhet i dessa frågor.

Det civila samhällets organisationer ger värdefull feedback om behoven i de olika grupperna av individer, lokala samhällen, organisationer inom den privata sektorn, fackföreningar och andra samhällsgrupper samt inom det internationella civila samhället. Även nationella parlament måste involveras. Dessa bör alla systematiskt och på nära håll tas med i samråd, alltifrån planeringsstadiet till utvärdering och översyn.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utrikesfrågor uppmanar utskottet för utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) Unionen grundar sig på värderingarna demokrati, rättsstatsprincipen, de mänskliga rättigheternas och grundläggande friheternas allmängiltighet och odelbarhet och respekt för människors värde, jämlikhet och solidaritet samt respekt för principerna i Förenta nationernas stadga och i folkrätten.

Ändringsförslag

(4) Unionen grundar sig på värderingarna demokrati, rättsstatsprincipen, de mänskliga rättigheternas och grundläggande friheternas allmängiltighet och odelbarhet och respekt för människors värde, **jämställdhet mellan kvinnor och män**, jämlikhet och solidaritet samt respekt för principerna i Förenta nationernas stadga

Unionen strävar efter att utveckla och konsolidera sitt åtagande när det gäller dessa värden i partnerländer och partnerregioner genom dialog och samarbete.

och i folkrätten. Unionen strävar efter att utveckla och konsolidera sitt åtagande när det gäller dessa värden i partnerländer och partnerregioner genom dialog och samarbete.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) Unionen erkänner att respekten för de mänskliga rättigheterna, de grundläggande friheterna, främjande av rättsstatsprincipen, demokratiska principer, öppenhet, god samhällsstyrning, fred och stabilitet samt jämställdhet mellan kvinnor och män är viktiga för partnerländernas utveckling, och att dessa frågor bör strömlinjeformas i unionens utvecklingspolitik, särskilt vid planering och i avtal med partnerländer. Unionen har förbundit sig att se till att ett lands resultat avseende mänskliga rättigheter, demokrati och rättsstatsprincipen har en mer direkt inverkan på planeringen, metoderna och kanalerna för bistånd samt på översynen av det allmänna budgetstödet.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) Unionen strävar också efter att säkerställa överensstämmelse med andra områden som rör dess yttre åtgärder. Detta bör gälla när EU:s **politik för utvecklingssamarbete** och strategidokumentet utarbetas och åtgärder

(5) Unionen strävar också efter att säkerställa överensstämmelse med andra områden som rör dess yttre åtgärder. Detta bör gälla när EU:s **externa dimension för i synnerhet dess säkerhets-, handels-, investerings-, jordbruks- och fiskepolitik** och **dess politik för** strategidokumentet

genomförs.

utarbetas och åtgärder genomförs.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Unionen och medlemsstaterna erkänner att utvecklingsbiståndsprogram måste åtföljas av gemensamma ansträngningar på multilateral nivå för att skapa ett effektivt internationellt rättsligt ramverk för att förhindra olagliga finansiella flöden från utvecklingsländerna, mekanismer för offentliggörande av betalningar till utvecklingsländer av multinationella företag, utbyte av information och kampen mot jurisdiktioner med banksekretess som gynnar korruption och allvarligt undergräver utvecklingsländernas inhemska resurser för utvecklingsfinansiering. Utvecklingsprogrammen bör sålunda innehålla och kompletteras med initiativ för att stärka åtgärder för bekämpning av penningtvätt, råda bot på skatteflykt och skapa rättsliga ramar och institutionella arrangemang för att spåra, frysa och återkräva illegala tillgångar, både i givar- och partnerländerna.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 5b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5b) För att göra det möjligt att utforma en utvecklingspolitik är det viktigt att unionens yttre politik inte motarbetar utvecklingsländerna i deras insatser att nå millennieutvecklingsmålen i enlighet med

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Unionens bistånd bör stödja den gemensamma strategin EU–Afrika och den serie handlingsplaner som utgör ramen för ett brett samarbete till ömsesidig nytta inom ett strategiskt partnerskap som kännetecknas av en jämbördig strävan mot gemensamma mål.

Ändringsförslag

(7) Unionens bistånd bör stödja den gemensamma strategin EU–Afrika och den serie handlingsplaner som utgör ramen för ett brett samarbete till ömsesidig nytta inom ett strategiskt partnerskap som kännetecknas av en jämbördig strävan mot gemensamma mål. ***Befästandet av multilaterala institutioner och multilateralt styre är viktiga faktorer när det gäller att på ett kraftfullt sätt bidra till att stärka EU:s och partnerländerns och partnerregioners roll och plats i världen.***

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Såväl unionen som de enskilda medlemsstaterna bör förbättra konsekvensen ***och*** komplementariteten i sin politik för utvecklingssamarbete, bland annat genom att ta fasta på partnerländernas och partnerregionernas prioriteringar på landsnivå och regional nivå. För att unionens utvecklingspolitik och samarbetspolitik och medlemsstaternas motsvarande politik verkligen ska komplettera och förstärka varandra är det lämpligt att fastställa förfaranden för gemensam programplanering som bör användas närhelst det är möjligt och lämpligt.

Ändringsförslag

(8) Såväl unionen som de enskilda medlemsstaterna bör förbättra konsekvensen, komplementariteten ***samt effektiviteten*** i sin politik för utvecklingssamarbete, bland annat genom att ta fasta på partnerländernas och partnerregionernas prioriteringar på landsnivå och regional nivå. För att unionens utvecklingspolitik och samarbetspolitik och medlemsstaternas motsvarande politik verkligen ska komplettera och förstärka varandra är det lämpligt att fastställa förfaranden för gemensam programplanering som bör användas närhelst det är möjligt och

lämpligt.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning

Skäl 9

Kommissionens förslag

(9) Unionens politik och internationella åtgärder för utvecklingssamarbete vägleds av millennieutvecklingsmålen, inklusive efterföljande ändringar av dessa, samt de huvudsakliga mål och principer som unionen **och** dess medlemsstater har godkänt inom ramen för samarbetet med Förenta nationerna och andra behöriga internationella organisationer på området utvecklingssamarbete.

Ändringsförslag

(9) Unionens politik och internationella åtgärder för utvecklingssamarbete vägleds av millennieutvecklingsmålen, inklusive efterföljande ändringar av dessa, samt de huvudsakliga mål och principer som unionen, dess medlemsstater **och Europaparlamentet** har godkänt inom ramen för samarbetet med Förenta nationerna och andra behöriga internationella organisationer på området utvecklingssamarbete.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning

Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Unionen bör främja en heltäckande strategi för insatser vid kriser och katastrofer och i konfliktpåverkade och instabila situationer, bland annat övergångssituationer. Denna strategi bör främst bygga på rådets slutsatser om säkerhet och utveckling, om EU:s hantering av instabila situationer och om förebyggande av konflikter samt berörda senare slutsatser. På så sätt bör den nödvändiga blandningen av strategier, insatser och instrument kunna tas fram, särskilt genom att en lämplig balans säkras mellan strategier med tonvikt på säkerhet, utveckling och humanitära insatser samt genom att insatser på kort sikt kopplas till långsiktigt stöd.

Ändringsförslag

(10) Unionen bör främja en heltäckande strategi för insatser vid kriser och katastrofer och i konfliktpåverkade och instabila situationer, bland annat övergångssituationer. Denna strategi bör främst bygga på rådets slutsatser om säkerhet och utveckling, om EU:s hantering av instabila situationer och om förebyggande av konflikter samt berörda senare slutsatser. På så sätt bör den nödvändiga blandningen av strategier, insatser och instrument kunna tas fram, särskilt genom att en lämplig balans säkras mellan strategier med tonvikt på säkerhet, utveckling och humanitära insatser samt genom att insatser på kort sikt kopplas till långsiktigt stöd. **Alla landanalyser och all programplanering bör innehålla en**

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Unionens stöd bör inriktas på de områden där det har störst verkan med hänsyn till dess kapacitet att fungera på global nivå och möta globala utmaningar såsom utrotande av fattigdom, hållbar tillväxt för alla och främjande i hela världen av demokrati, god samhällsstyrning, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen, på ett långvarigt och förutsägbart åtagande när det gäller utvecklingsbistånd och på unionens samordnade roll för medlemsstaterna. För att säkerställa en sådan verkan bör principen om differentiering inte bara tillämpas på tilldelning av medel utan även på programplanering, så att bilateralt utvecklingssamarbete inriktas på de partnerländer som har störst behov, inbegripet instabila stater och mycket sårbara stater, och begränsad möjlighet att få tillgång till andra finansieringskällor för deras egen utveckling, med hänsyn till EU-biståndets potentiella verkan i partnerländer. Som en följd av detta skulle bilateral programplanering vara inriktad på sådana länder och tilldelas på grundval av objektiva kriterier som bygger på dessa länders behov och kapacitet samt på EU-biståndets verkan.

Ändringsförslag

(11) Unionens stöd bör inriktas på de områden där det har störst verkan med hänsyn till dess kapacitet att fungera på global nivå och möta globala utmaningar såsom utrotande av fattigdom, hållbar tillväxt för alla, ***miljöskydd, en begränsning av och en anpassning till klimatförändringarna samt*** främjande i hela världen av demokrati, god samhällsstyrning, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen, på ett långvarigt och förutsägbart åtagande när det gäller utvecklingsbistånd och på unionens samordnade roll för medlemsstaterna. För att säkerställa en sådan verkan bör principen om differentiering inte bara tillämpas på tilldelning av medel utan även på programplanering, så att bilateralt utvecklingssamarbete inriktas på de partnerländer som har störst behov, inbegripet instabila stater och mycket sårbara stater, och begränsad möjlighet att få tillgång till andra finansieringskällor för deras egen utveckling, med hänsyn till EU biståndets potentiella verkan i partnerländer. Som en följd av detta skulle bilateral programplanering vara inriktad på sådana länder och tilldelas på grundval av objektiva kriterier som bygger på dessa länders behov och kapacitet samt på EU biståndets verkan. ***För att säkerställa största möjliga inverkan för EU:s bistånd i världen, bör genomförandet av denna förordning noga samordnas med program och åtgärder som finansieras genom andra förordningar som fastställer externa finansieringsinstrument, nämligen Europaparlamentets och rådets***

förordning (EU) nr [.../...] om inrättandet av ett stabiliseringsinstrument och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [.../...] om inrättandet av ett finansieringsinstrument för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [.../...] om inrättandet av ett partnerskapsinstrument för samarbete med tredjeländer.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Denna förordning ska ge en ram för programplanering som möjliggör **ökad konsekvens** mellan unionens politikområden genom att ett gemensamt ramdokument används som grund för planeringen. Den bör ge möjlighet till en fullständig harmonisering med partnerländer och partnerregioner genom att i **tillämpliga fall** utgå från nationella utvecklingsplaner eller motsvarande heltäckande utvecklingsdokument. Med hjälp av gemensam programplanering ska förordningen också syfta till en bättre samordning mellan givare, särskilt mellan unionen och dess medlemsstater.

Ändringsförslag

(12) Denna förordning ska ge en ram för programplanering som möjliggör **en mer konsekvent politik för utveckling** mellan unionens politikområden genom att ett gemensamt ramdokument används som grund för planeringen. Den bör ge möjlighet till en fullständig harmonisering med partnerländer och partnerregioner genom att i **mån av möjlighet** utgå från nationella utvecklingsplaner eller motsvarande heltäckande utvecklingsdokument **som antagits av partnerländernas eller partnerregionernas parlament efter samråd med det civila samhället i respektive land**. Med hjälp av gemensam programplanering ska förordningen också syfta till en bättre samordning mellan givare, särskilt mellan unionen och dess medlemsstater.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Enligt kommissionens meddelande ”Att göra EU:s utvecklingspolitik mer effektiv: en agenda för förändring”¹⁶ bör social delaktighet och mänsklig utveckling stödjas även i fortsättningen med minst 20 % av unionens utvecklingsbistånd. För att bidra till detta ska minst 20 % av medlen för programmet för globala allmänna nyttigheter och utmaningar gå till stöd för detta utvecklingsområde.

Ändringsförslag

(16) Enligt kommissionens meddelande ”Att göra EU:s utvecklingspolitik mer effektiv: en agenda för förändring” bör social delaktighet och mänsklig utveckling stödjas även i fortsättningen med minst 20 % av unionens utvecklingsbistånd. För att bidra till detta ska minst 20 % av medlen för programmet för globala allmänna nyttigheter och utmaningar gå till stöd för detta utvecklingsområde, **med fokus på hälsa och grundutbildning.**

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Förteckningen över partnerländer enligt denna förordning bör anpassas på grundval av eventuella ändringar av ländernas status i enlighet med vad OECD:s kommitté för utvecklingsbistånd fastställer, samt på grundval av viktiga förändringar i fråga om mänsklig utveckling, biståndsberoende, krissituationer, sårbarhet och andra aspekter, bland annat utvecklingsprocessens dynamik. Sådana uppdateringar och översyner av partnerländer som kan bli föremål för bilateralt utvecklingssamarbete, ändringar av definitionerna av de samarbetsområden och verksamheter som omfattas av instrumentet och justeringar av de vägledande anslagen per program utgör icke-väsentliga delar av denna förordning. För att denna förordnings tillämpningsområde ska kunna anpassas till

Ändringsförslag

(17) Förteckningen över partnerländer enligt denna förordning bör anpassas på grundval av eventuella ändringar av ländernas status i enlighet med vad OECD:s kommitté för utvecklingsbistånd fastställer, samt på grundval av viktiga förändringar i fråga om mänsklig utveckling, biståndsberoende, krissituationer, sårbarhet och andra aspekter, bland annat utvecklingsprocessens dynamik. Sådana uppdateringar och översyner av partnerländer som kan bli föremål för bilateralt utvecklingssamarbete, ändringar av definitionerna av de samarbetsområden och verksamheter som omfattas av instrumentet och justeringar av de vägledande anslagen per program utgör icke-väsentliga delar av denna förordning. För att denna förordnings tillämpningsområde ska kunna anpassas till

den snabba utvecklingen i tredjeländer bör kommissionen ges delegerade befogenheter att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt för uppdatering av bilagorna till denna förordning som innehåller förteckningen över de partnerländer och partnerregioner som är berättigade till ekonomiskt bistånd från unionen samt huvudområdena för samarbete inom de geografiska och tematiska programmen och vägledande anslag per program. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, även på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar akter, dessutom se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) *De genomförandebefogenheter avseende strategidokument och fleråriga vägledande program som fastställs i artiklarna 11 till 14 i denna förordning bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter²². Med beaktande av dessa genomförandeakters karaktär, särskilt deras policyinriktning eller deras budgetkonsekvenser, bör granskningsförfarandet i princip tillämpas vid antagandet av dem, utom*

den snabba utvecklingen i tredjeländer bör kommissionen ges delegerade befogenheter att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt för uppdatering av bilagorna till denna förordning som innehåller förteckningen över de partnerländer och partnerregioner som är berättigade till ekonomiskt bistånd från unionen samt huvudområdena för samarbete inom de geografiska och tematiska programmen och vägledande anslag per program. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, även på expertnivå, **och att det civila samhällets organisationer deltar fullt ut och i tid.** Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar akter, dessutom se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.

Ändringsförslag

(19) *I syfte att ge kommissionen befogenhet att anta delegerade akter, bör strategidokument och fleråriga vägledande program som fastställs i artiklarna 11 till 14 i denna förordning betraktas som icke-väsentliga delar i förordningen enligt artikel 290.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.*

när det gäller finansiellt småskaliga åtgärder. I vederbörligen motiverade tvingande skäl att vidta ytterst brådskande åtgärder som har samband med fastställandet av de fleråriga eller årliga programmen eller särskilda åtgärder ska kommissionen genast anta tillämpliga genomförandeakter.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Skäl 19a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(19a) De genomförandebefogenheter som följer av denna förordning bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter¹.

EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led b – led ii

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ii) främja demokrati, rättsstatsprincipen, god samhällsstyrning och respekt för de mänskliga rättigheterna.

(ii) främja demokrati, rättsstatsprincipen, god samhällsstyrning, **öppenhet, jämställdhet mellan kvinnor och män** och respekt för de mänskliga rättigheterna.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Relevanta indikatorer, särskilt millennieutvecklingsmål 1 för punkt a och millennieutvecklingsmål 1 till 8 för punkt b och övriga indikatorer som överenskommit av unionen och dess medlemsstater, ska användas för att mäta om dessa mål har uppnåtts.

Ändringsförslag

Indikatorer **för mänsklig utveckling**, särskilt millennieutvecklingsmål 1 för punkt a och millennieutvecklingsmål 1 till 8 för punkt b och övriga indikatorer som överenskommit av *FN*, unionen och dess medlemsstater, ska användas för att mäta om dessa mål har uppnåtts.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Unionen vinnlägger sig om att genom dialog och samarbete med partnerländer och partnerregioner främja, utveckla och stödja de principer för demokrati, rättsstatsprincipen och respekt för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter på vilka den är grundad.

Ändringsförslag

1. Unionen vinnlägger sig om att genom dialog och samarbete med partnerländer och partnerregioner främja, utveckla och stödja de principer för demokrati, rättsstatsprincipen och respekt för mänskliga rättigheter, ***inklusive sociala, ekonomiska och kulturella rättigheter***, och grundläggande friheter på vilka den är grundad. ***Detta kräver ett rättighetsbaserat upplägg, där man i synnerhet verkar för rätten till universell och icke-diskriminerande tillgång till grundläggande tjänster, deltagande i demokratiska processer, öppenhet och ansvarsskyldighet.***

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

(c) åtaganden och resultat.

Ändringsförslag

(c) åtaganden och resultat, ***särskilt åtagande och framsteg för att nå överenskomna människorättsprinciper, öppenhet samt mål och prioriteringar för***

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Följande frågor av övergripande karaktär ska integreras i alla program: främjande av mänskliga rättigheter, jämställdhet mellan kvinnor och män, kvinnors egenmakt, icke-diskriminering, demokrati, god samhällsstyrning, barns rättigheter och ursprungsbefolkningars rättigheter, social delaktighet och rättigheter för personer med funktionsnedsättningar, miljöhållbarhet inbegripet åtgärder mot klimatförändring och bekämpning av hiv/aids.

Ändringsförslag

3. Följande frågor av övergripande karaktär ska integreras i alla program: främjande av mänskliga rättigheter, jämställdhet mellan kvinnor och män, kvinnors egenmakt, icke-diskriminering, demokrati, god samhällsstyrning, **bekämpning av korruption**, barns rättigheter och ursprungsbefolkningars rättigheter, social delaktighet och rättigheter för personer med funktionsnedsättningar, miljöhållbarhet inbegripet åtgärder mot klimatförändring, **konfliktförebyggande verksamhet** och bekämpning av hiv/aids.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt att stärka rättsstatsprincipen, förbättra tillgången till rättsväsendet **och** stödja det civila samhället, handel och hållbar utveckling, tillgång till IKT, hälso- och sjukvård och tryggad livsmedelsförsörjning samt främja dialog, delaktighet, försoning och institutionsuppbyggnad.

Ändringsförslag

4. Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt att stärka rättsstatsprincipen, förbättra tillgången till rättsväsendet, stödja det civila samhället, **decentralisering**, handel och hållbar utveckling, tillgång till IKT, hälso- och sjukvård och tryggad livsmedelsförsörjning samt främja dialog, delaktighet, försoning och institutionsuppbyggnad, **även på regional och lokal nivå**.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. I synnerhet programplanering enligt denna förordning ska ta vederbörlig hänsyn till de landstrategidokument som unionen utarbetat om mänskliga rättigheter och som fastställer landsspecifika prioriteringar, mål och riktlinjer för mänskliga rättigheter och demokratisering. Landstrategidokument om mänskliga rättigheter ska integreras i utvecklingsprogrammen och sträva efter att utforma en gemensam och sammanhängande unionsstrategi för mänskliga rättigheter.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 8 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

8. Unionen ska främja ett effektivt samarbete med partnerländer och partnerregioner i enlighet med bästa internationella praxis. Den ska successivt anpassa sitt stöd till partnerländernas eller partnerregionernas nationella utvecklingsstrategier, reformpolitik och förfaranden. Den ska bidra till att stärka ***processen med*** ömsesidig ansvarighet mellan å ena sidan partnerregeringar och partnerinstitutioner och å andra sidan givare samt främja ***lokal expertis och*** lokal sysselsättning. I detta syfte ska unionen främja:

8. Unionen ska främja ett effektivt samarbete med partnerländer och partnerregioner i enlighet med bästa internationella praxis. Den ska successivt anpassa sitt stöd till partnerländernas eller partnerregionernas nationella utvecklingsstrategier, reformpolitik och förfaranden. Den ska bidra till att stärka ***partnerländernas ansvar inför sina invånare,*** ömsesidig ansvarighet mellan å ena sidan partnerregeringar och partnerinstitutioner och å andra sidan givare samt ***stärka den lokala administrationens kapacitet och*** främja lokal sysselsättning. I detta syfte ska unionen främja:

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 8 – led b

Kommissionens förslag

(b) Utvecklingsstrategier som omfattar alla och i vilka alla kan delta, med bred medverkan av alla samhällssegment i utvecklingsprocessen och i den nationella och regionala dialogen, inbegripet den politiska dialogen.

Ändringsförslag

(b) Utvecklingsstrategier som omfattar alla och i vilka alla kan delta, med bred medverkan av alla samhällssegment i utvecklingsprocessen och i den nationella och regionala dialogen, inbegripet den politiska dialogen. ***Alla samhällssegment ska delta i utvecklingsprocessen genom grundligt samråd med i synnerhet nationella parlament, lokala myndigheter, organisationer inom det civila samhället, den privata sektorn och fackföreningar, som ska ges möjlighet att i tid lämna sitt bidrag och ges tillgång till detaljerad information om utvecklingsprojekt.***

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 10

Kommissionens förslag

10. Kommissionen ska eftersträva regelbundna informationsutbyten med det civila samhället.

Ändringsförslag

10. Kommissionen ska ***i god tid*** eftersträva regelbundna informationsutbyten med det civila samhället ***och lokala och regionala myndigheter.***

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Inom varje program kommer unionen i princip att koncentrera sitt bistånd till tre sektorer.

Ändringsförslag

4. Inom varje program kommer unionen i princip att koncentrera sitt bistånd till tre sektorer ***som fastslagits i samråd med det civila samhället för att kunna möta landets och samhällets verkliga behov.***

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Syftet med programmet för det civila samhällets organisationer och lokala myndigheter inom utveckling ska vara att finansiera initiativ inom utvecklingsområdet som genomförs av eller till förmån för det civila samhällets organisationer och lokala myndigheter av partnerländer, unionen, kandidatländer och potentiella kandidatländer.

Ändringsförslag

1. Syftet med programmet för det civila samhällets organisationer och lokala myndigheter inom utveckling ska vara att finansiera initiativ inom utvecklingsområdet som genomförs av eller till förmån för det civila samhällets organisationer och lokala myndigheter av partnerländer, unionen, kandidatländer och potentiella kandidatländer. ***Särskild vikt bör fästas vid de organisationer inom det civila samhället som tillhandahåller grundläggande tjänster, såsom utbildning och hälso- och sjukvård.***

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. För geografiska program ska fleråriga vägledande program för partnerländerna bygga på ett strategidokument i enlighet med artikel 11.

För tematiska program ska de fleråriga vägledande programmen utarbetas i enlighet med artikel 13.

Kommissionen ska anta de genomförandeåtgärder som fastställs i artikel 2 i den gemensamma genomförandeförordningen på grundval av de programplaneringsdokument som avses i artiklarna 11 och 13. I vissa fall kan EU-stödet dock även ta formen av åtgärder som inte omfattas av dessa dokument, i enlighet med den

Ändringsförslag

1. För geografiska program ska fleråriga vägledande program för partnerländerna bygga på ett strategidokument i enlighet med artikel 11.

För tematiska program ska de fleråriga vägledande programmen utarbetas i enlighet med artikel 13.

*gemensamma
genomförandeförordningen.*

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Unionen och dess medlemsstater ska samråda med varandra och med övriga givare och utvecklingsaktörer inklusive företrädare för det civila samhället och de regionala och lokala myndigheterna i ett tidigt skede av programplaneringsprocessen i syfte att underlätta att deras samarbetsinsatser kompletterar varandra. Samrådet kan leda till gemensam programplanering mellan unionen och medlemsstaterna.

Ändringsförslag

2. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 18 för att godkänna strategidokument och fleråriga vägledande program för geografiska och tematiska program. Unionen och dess medlemsstater ska samråda med varandra och med övriga givare och utvecklingsaktörer inklusive företrädare för det civila samhället och de regionala och lokala myndigheterna i ett tidigt skede av programplaneringsprocessen i syfte att underlätta att deras samarbetsinsatser kompletterar varandra. Samrådet kan leda till gemensam programplanering mellan unionen och medlemsstaterna.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Alla medel måste inte tilldelas. Såsom anges i artikel 11.5 och artikel 13 ska användning av dessa medel beslutas senare ***i enlighet med den gemensamma genomförandeförordningen.***

Ändringsförslag

4. Alla medel måste inte tilldelas. Såsom anges i artikel 11.5 och artikel 13 ska användning av dessa medel beslutas senare ***genom antagande av delegerade akter enligt artikel 18 i denna förordning.***

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

För att säkerställa ett tillräckligt egenansvar för processen hos det berörda landet eller den berörda regionen och underlätta stöd till nationella utvecklingsstrategier, särskilt strategier för att minska fattigdomen, ska därför strategidokument i princip grundas på en dialog mellan unionen och, *i tillämpliga fall*, berörda medlemsstater och partnerlandet eller partnerregionen, i vilken också det civila samhället samt de regionala och lokala myndigheterna deltar.

Ändringsförslag

För att säkerställa ett tillräckligt egenansvar för processen hos det berörda landet eller den berörda regionen och underlätta stöd till nationella utvecklingsstrategier, särskilt strategier för att minska fattigdomen, ska därför strategidokument i princip grundas på en dialog mellan unionen och berörda medlemsstater och partnerlandet eller partnerregionen *i samråd med de nationella/regionala parlamenten*, i vilken också det civila samhället samt de regionala och lokala myndigheterna deltar *genom grundligt samråd. Dialogen sker efter samråd med och information till lokala och regionala myndigheter och det civila samhället.*

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Fleråriga vägledande program ska utarbetas för varje land eller region som mottar en vägledande tilldelning av EU-medel enligt denna förordning. Förutom för länder eller regioner som nämns i punkt 4 ska dessa dokument utarbetas på grundval av de strategidokument eller motsvarande dokument som avses i den här artikeln.

Vid tillämpningen av denna förordning, när detta inbegriper en vägledande tilldelning av medel som följer de principer och villkor som fastställs i det här stycket, och enligt de förfaranden som anges i artikel 14, får det gemensamma fleråriga

Ändringsförslag

5. Fleråriga vägledande program ska utarbetas för varje land eller region som mottar en vägledande tilldelning av EU-medel enligt denna förordning. Förutom för länder eller regioner som nämns i punkt 4 ska dessa dokument utarbetas på grundval av de strategidokument eller motsvarande dokument som avses i den här artikeln.

Vid tillämpningen av denna förordning, när detta inbegriper en vägledande tilldelning av medel som följer de principer och villkor som fastställs i det här stycket, och enligt de förfaranden som anges i artikel 14, får det gemensamma fleråriga

programplaneringsdokumentet enligt punkt 3 b betraktas som det fleråriga vägledande programmet.

Fleråriga vägledande program ska fastställa de prioriterade områden som valts ut för finansiering från unionen, särskilda mål, förväntade resultat, resultatindikatorer **och** vägledande tilldelning av medel, både totalt och per prioriterat område. I tillämpliga fall får dessa anslag ges i form av ett intervall och/eller så kan en del av medlen lämnas i reserv för senare tilldelning.

De fleråriga vägledande programmen ska vid behov anpassas med hänsyn till halvtidsutvärderingar och särskilda översyner av de strategidokument programmen grundar sig på.

I enlighet med principen om ömsesidig ansvarighet vid arbetet med att uppfylla överenskomna mål, inbegripet de som gäller god samhällsstyrning, demokrati och respekt för mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen, kan vägledande tilldelningar höjas eller sänkas som en följd av översyner, särskilt mot bakgrund av särskilda behov som uppkommer på grund av krissituationer, efterkrissituationer eller instabila situationer eller när resultaten har varit exceptionella eller otillfredsställande.

programplaneringsdokumentet enligt punkt 3 b betraktas som det fleråriga vägledande programmet.

Fleråriga vägledande program ska fastställa de prioriterade områden som valts ut för finansiering från unionen, särskilda mål, förväntade resultat, resultatindikatorer, **åtaganden som partnerländer måste uppfylla rörande mänskliga rättigheter och reformer mot demokratisering**, vägledande tilldelning av medel, både totalt och per prioriterat område, **samt villkor för att neka bistånd eller för att medlen**. I tillämpliga fall får dessa anslag ges i form av ett intervall och/eller så kan en del av medlen lämnas i reserv för senare tilldelning.

De fleråriga vägledande programmen ska vid behov anpassas med hänsyn till halvtidsutvärderingar och särskilda översyner av de strategidokument programmen grundar sig på. **Allvarliga och systematiska brott mot de mänskliga rättigheterna ska leda till en automatisk ad hoc-översyn av strategidokumentet. Ad hoc-översyner efter halva tiden ska meddelas Europaparlamentet och rådet och ska offentliggöras och göras tillgängliga för lokala aktörer.**

I enlighet med principen om ömsesidig ansvarighet vid arbetet med att uppfylla överenskomna mål, inbegripet de som gäller god samhällsstyrning, demokrati och respekt för mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen, kan vägledande tilldelningar höjas eller sänkas som en följd av översyner, särskilt mot bakgrund av särskilda behov som uppkommer på grund av krissituationer, efterkrissituationer eller instabila situationer eller när resultaten har varit exceptionella eller otillfredsställande. **Översynen ska lämna utrymme för samråd med lokala och internationella organisationer inom det civila samhället. Europaparlamentet och rådet ska informeras fullt ut.**

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

När partnerländer eller grupper av partnerländer direkt berörs eller påverkas av en krissituation eller efterkrissituation, ska det läggas särskild vikt vid förbättrad samordning mellan hjälpinsatser, återuppbyggnad och utveckling, i syfte att bistå partnerländerna vid övergången från nödsituation till en ny utvecklingsfas. Programmen för länder och regioner som befinner sig i instabila situationer eller regelbundet drabbas av naturkatastrofer ska tillgodose behovet av katastrofförberedande och katastrofförebyggande åtgärder samt hanteringen av följderna av sådana katastrofer.

Ändringsförslag

När partnerländer eller grupper av partnerländer direkt berörs eller påverkas av en krissituation eller efterkrissituation, ska det läggas särskild vikt vid förbättrad samordning mellan hjälpinsatser, återuppbyggnad och utveckling, i syfte att bistå partnerländerna vid övergången från nödsituation till en ny utvecklingsfas. ***Dessa ansträngningar ska samordnas med andra eventuella initiativ som vidtagits av unionen och medlemsstaterna, bland annat Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [.../...] om upprättande av ett stabilitetsinstrument.*** Programmen för länder och regioner som befinner sig i instabila situationer eller regelbundet drabbas av naturkatastrofer ska tillgodose behovet av katastrofförberedande och katastrofförebyggande åtgärder samt hanteringen av följderna av sådana katastrofer.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. I krissituationer, efterkrissituationer och instabila situationer eller vid hot mot demokratin, rättsstatsprincipen, de mänskliga rättigheterna eller de grundläggande friheterna som kräver snabba insatser från unionen får det brådskande förfarandet enligt artikel 15.4 i

Ändringsförslag

2. I krissituationer, efterkrissituationer och instabila situationer eller vid hot mot demokratin, ***fred och stabilitet,*** rättsstatsprincipen, de mänskliga rättigheterna eller de grundläggande friheterna som kräver snabba insatser från unionen får det brådskande förfarandet

den gemensamma genomförandeförordningen användas för att ändra det dokumentet som avses i artikel 11 efter en särskild översyn av landets eller regionens samarbetsstrategi.

Sådana översyner får utmynna i förslag på en särskild och anpassad strategi för att säkerställa övergången till långsiktigt samarbete och utveckling samt främja en bättre samordning och övergång mellan instrumenten för humanitärt bistånd och utvecklingsbistånd.

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Fleråriga vägledande program för de tematiska programmen ska fastställa unionens strategi för det berörda temat, de prioriteringar som valts ut för finansiering från unionen, särskilda mål, förväntade resultat och resultatindikatorer samt huvudpartnerns internationella situation och verksamheter. I tillämpliga fall ska resurser och insatsprioriteringar fastställas

enligt artikel 15.4 i den gemensamma genomförandeförordningen användas för att ändra det dokumentet som avses i artikel 11 efter en särskild översyn av landets eller regionens samarbetsstrategi. ***Europaparlamentet ska informeras fullt ut. Åtgärder som vidtas får inte strida mot och måste till fullo samordnas med samtliga åtgärder som vidtas enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [.../...] om upprättande av ett stabilitetsinstrument och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [.../...] om inrättande av ett finansieringsinstrument för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen liksom unionens framtida åtgärder för att främja demokrati.***

Sådana översyner får utmynna i förslag på en särskild och anpassad strategi för att säkerställa ***eventuella nya aktörers engagemang i partnerländer och*** övergången till långsiktigt samarbete och utveckling samt främja en bättre samordning och övergång mellan ***fredsskapande och konfliktförebyggande verksamhet***, instrumenten för humanitärt bistånd och utvecklingsbistånd.

Ändringsförslag

1. Fleråriga vägledande program för de tematiska programmen ska fastställa unionens strategi för det berörda temat, de prioriteringar som valts ut för finansiering från unionen, särskilda mål, förväntade resultat och resultatindikatorer, ***villkor för att neka bistånd eller för att omfördela medlen*** samt huvudpartnerns internationella situation och verksamheter.

för deltagande i globala initiativ. Fleråriga vägledande program ska överensstämma med de dokument som anges i artikel 11.3.

I tillämpliga fall ska resurser och insatsprioriteringar fastställas för deltagande i globala initiativ. Fleråriga vägledande program ska överensstämma med de dokument som anges i artikel 11.3.

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. De fleråriga vägledande programmen ska ange den vägledande tilldelningen av medel, både totalt och för varje prioriterat område. I lämpliga fall får anslagen ges i form av ett intervall och/eller så kan medel lämnas i reserv för senare tilldelning. Fleråriga vägledande program bör vid behov ändras för ett effektivt genomförande av politiken, med hänsyn till eventuella halvtidsutvärderingar och särskilda översyner.

Ändringsförslag

2. De fleråriga vägledande programmen ska ange den vägledande tilldelningen av medel, både totalt och för varje prioriterat område. I lämpliga fall får anslagen ges i form av ett intervall och/eller så kan medel lämnas i reserv för senare tilldelning. Fleråriga vägledande program bör vid behov ändras för ett effektivt genomförande av politiken, med hänsyn till eventuella halvtidsutvärderingar och särskilda översyner. ***Översyner efter halva tiden och ad hoc-översyner ska meddelas Europaparlamentet och rådet och offentliggöras och göras tillgängliga för lokala aktörer.***

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 14 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Strategidokumenterna ***ska godkännas*** och de fleråriga ***vägledande*** programmen ***skas antas av kommissionen i överensstämmelse med det granskningsförfarande som anges i artikel 15.3 i den gemensamma genomförandeförordningen***. Detta förfarande ska också gälla mer omfattande översyner som leder till betydande ändringar av strategin eller

Ändringsförslag

1. ***Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 18 för att godkänna*** strategidokumenterna och de fleråriga ***riktgivande*** programmen. Detta förfarande ska också gälla mer omfattande översyner som leder till betydande ändringar av strategin eller programplaneringen.

programplaneringen.

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det förfarande som avses i punkt 1 ska inte tillämpas på mindre betydande ändringar av strategidokument och fleråriga vägledande program såsom tekniska ändringar, omfördelning av medel inom vägledande tilldelningarna per prioriterat område eller ökning eller minskning av den inledande totala tilldelningen med mindre än 20 %, förutsatt att sådana ändringar inte påverkar de prioriterade områden och mål som fastställs i dokumenten. I dessa fall ska Europaparlamentet och rådet underrättas om ändringarna inom en månad.

Ändringsförslag

2. Kommissionen kan i enlighet med det granskningsförfarande som anges i artikel 15.3 i den gemensamma genomförandeförordningen göra mindre betydande ändringar av strategidokument och fleråriga vägledande program såsom tekniska ändringar, omfördelning av medel inom vägledande tilldelningarna per prioriterat område eller ökning eller minskning av den inledande totala tilldelningen med mindre än 20 %, förutsatt att sådana ändringar inte påverkar de prioriterade områden och mål som fastställs i dokumenten. I dessa fall ska Europaparlamentet och rådet underrättas om ändringarna inom en månad.

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning Artikel 16

Kommissionens förslag

Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser om tillfälligt upphävande av stödet som fastställs i avtal om partnerskap och samarbete med partnerländerna eller partnerregionerna, ska unionen, om ett partnerland inte följer de principer som avses i artikel 3.1, uppmana partnerlandet att hålla samråd i syfte att finna en lösning som är godtagbar för bägge parter, förutom i särskilt brådskande fall. Om samrådet med partnerlandet inte leder till en lösning som är godtagbar för bägge parter, eller om samråd vägras eller i särskilt brådskande

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser om tillfälligt upphävande av stödet som fastställs i avtal om partnerskap och samarbete med partnerländerna eller partnerregionerna, ska unionen, om ett partnerland inte följer de principer som avses i artikel 3.1, uppmana partnerlandet att hålla samråd i syfte att finna en lösning som är godtagbar för bägge parter, förutom i särskilt brådskande fall. Om samrådet med partnerlandet inte leder till en lösning som är godtagbar för bägge parter, eller om samråd vägras eller i särskilt brådskande

fall, får rådet vidta lämpliga åtgärder i enlighet med artikel 215.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, vilka kan omfatta tillfälligt upphävande, helt eller delvis, av unionens stöd.

fall, får rådet vidta lämpliga åtgärder i enlighet med artikel 215.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, vilka kan omfatta tillfälligt upphävande, helt eller delvis, av unionens stöd.

Europaparlamentet ska informeras fullt ut om när samråden inleds, hur de fortlöper samt om resultatet, som också ska offentliggöras.

Ändringsförslag 40

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt A – del I – led ca (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) Decentralisering och lokalt styre

Ändringsförslag 41

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt A – del II – led b**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(b) Företagsmiljö, regional integration och världsmarknaderna

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändringsförslag 42

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt A – del II – led c**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(c) Hållbart jordbruk och hållbar energi

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändringsförslag 43

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt A – del II – led ca (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) Stadsförvaltning och territoriell förvaltning och slumförbättring

Ändringsförslag 44

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt A – del III – led c**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(c) Övergång från humanitärt bistånd och krisinsatser till långsiktigt utvecklingssamarbete

(c) Återuppbyggnad i partnerländerna i utvecklingssamarbete, inklusive snabb reaktion och ökad flexibilitet, och övergång från humanitärt bistånd och krisinsatser till långsiktigt utvecklingssamarbete

Ändringsförslag 45

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt A – del III – led ca (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) Förebyggande av konflikter

Ändringsförslag 46

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt B – stycke 3 – led ia (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ia) stödja fredsskapande och konfliktförebyggande verksamheter.

Ändringsförslag 47

**Förslag till förordning
Bilaga IV – avsnitt B – stycke 3 – led ib (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ib) bidra till större respekt för mänskliga rättigheter och demokratisering.

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning

Bilaga IV – avsnitt B – stycke 4 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(da) främja jämställdhet mellan kvinnor och män.

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning

Bilaga IV – avsnitt B – stycke 4 – led db (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(db) stödja fredsskapande och konfliktförebyggande verksamheter.

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning

Bilaga IV – avsnitt B – stycke 5 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ea) främja fredsskapande verksamheter.

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning

Bilaga V – avsnitt B – stycke 3 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(a) insatser i partnerländer som stödjer sårbara och marginaliserade grupper

(a) insatser i partnerländer som stödjer sårbara och marginaliserade grupper

genom att tillhandahålla grundläggande tjänster som levereras via **det civila samhällets organisationer och** lokala myndigheter,

genom att **förbättra det lokala styret och** tillhandahålla grundläggande tjänster som levereras via lokala myndigheter **samt genom att underlätta deras deltagande och representation i det lokala livet och i utvecklingsprocessen genom det civila samhällets organisationer,**

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning Bilaga V – avsnitt B – stycke 3e (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(e) utveckla kapacitet och beredskap för lokala, nationella och regionala organisationer i det civila samhället när det gäller konfliktförebyggande och fredskapande verksamhet och särskilt betona överföring av kunskap, metoder och verktyg på områdena dialog, förlikning, försoning och övergångsrättvisa.

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning Bilaga V – avsnitt B – stycke 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Lokala myndigheter omfattar de många olika regionala och lokala nivåerna och organ inom den statliga förvaltningen såsom kommuner, distrikt, län, provinser och regioner osv.

Lokala myndigheter omfattar de många olika regionala och lokala nivåerna och organ inom den statliga förvaltningen såsom kommuner, distrikt, län, provinser och regioner **och deras organisationer på nationell, regional och global nivå.**

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete
Referensnummer	COM(2011)0840 – C7-0493/2011 – 2011/0406(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	DEVE 17.1.2012
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	AFET 17.1.2012
Föredragande av yttrande Utnämning	Ana Gomes 14.12.2011
Antagande	10.7.2012
Slutomröstning: resultat	+: 55 –: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Pino Arlacchi, Bastiaan Belder, Franziska Katharina Brantner, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Takis Hadjigeorgiou, Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Ryszard Antoni Legutko, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Alojz Peterle, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Charles Tannock, Inese Vaidere, Sir Graham Watson
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Jean-Jacob Bicep, Reinhard Bütikofer, Andrew Duff, Diogo Feio, Roberto Gualtieri, Barbara Lochbihler, Norbert Neuser, Teresa Riera Madurell, Ivo Vajgl, Luis Yáñez-Barnuevo García, Janusz Władysław Zemke
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Victor Boștinaru, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Lena Kolarska-Bobińska, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Artur Zasada